

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25598748									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Arbeiten Sie in einer gut beleuchteten und stabilen Umgebung. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist, die zu Stürzen oder Unfällen führen könnten.	Work in a well-lit and stable environment. Make sure the work area is free of obstructions that could cause falls or accidents.	Travaillez dans un environnement bien éclairé et stable. Assurez-vous que la zone de travail est dégagée de tout obstacle susceptible de provoquer des chutes ou des accidents.	Lavorare in un ambiente ben illuminato e stabile. Assicurarasi che l'area di lavoro sia libera da ostacoli che potrebbero causare cadute o incidenti.	Werk in een goed verlichte en stabiele omgeving. Zorg ervoor dat het werkgebied vrij is van obstakels die vallen of ongelukken kunnen veroorzaken.	Trabaje en un ambiente bien iluminado y estable. Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de obstáculos que puedan provocar caídas o accidentes.	Pracujte v dobře osvětleném a stabilním prostředí. Ujistěte se, že v pracovní oblasti nejsou žádné překážky, které by mohly způsobit pád nebo nehodu.	Radite u dobro osvijetljenom i stabilnom okruženju. Uvjerite se da na radnom području nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	Radite u dobro osvijetljenom i stabilnom okruženju. Uvjerite se da na radnom području nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	Jól megvilágított és stabil környezetben dolgozzon. Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek akadályok, amelyek esést vagy balesetet okozhatnak.
Lagern Sie Bits an einem trockenen und sicheren Ort, an dem sie vor Beschädigungen geschützt sind und nicht herunterfallen können.	Store bits in a dry and safe place where they are protected from damage and cannot be dropped.	Conservez les embouts dans un endroit sec et sûr où ils sont protégés contre tout dommage et ne peuvent pas tomber.	Conservare le punte in un luogo asciutto e sicuro dove siano protette da danni e non possano cadere.	Bewaar bits op een droge en veilige plaats, waar ze beschermd zijn tegen beschadiging en niet kunnen vallen.	Guarde las brocas en un lugar seco y seguro donde estén protegidas de daños y no puedan caerse.	Bity skladujte na suchém a bezpečném místě, kde jsou chráněny před poškozením a nemožou spadnout.	Bitove čuvajte na suhom i sigurnom mjestu gdje su zaštićeni od oštećenja i gdje ne mogu pasti.	Bitove čuvajte na suhom i sigurnom mjestu gdje su zaštićeni od oštećenja i gdje ne mogu pasti.	biteket száraz és biztonságos helyen tárolja, ahol védve vannak a sérülésektől és nem eshetnek le.
Verwenden Sie bei lauten Bohrarbeiten einen Gehörschutz, um Gehörschäden zu vermeiden.	When drilling at high volumes, use hearing protection to avoid hearing damage.	Utilisez une protection auditive lorsque vous percez fort pour éviter des dommages auditifs.	Utilizzare protezioni per l'udito durante la perforazione ad alto volume per evitare danni all'udito.	Gebruik gehoorbescherming bij luid boren om gehoorbeschadiging te voorkomen.	Utilice protección auditiva cuando taladre con fuerza para evitar daños auditivos.	Při hlasitém vrtání použijte ochranu sluchu, aby nedošlo k poškození sluchu.	Koristite zaštitu za sluh kada bušite glasno kako biste izbjegli oštećenje sluha.	Koristite zaštitu za sluh kada bušite glasno kako biste izbjegli oštećenje sluha.	Hangos fúráskor használjon hallásvédőt, hogy elkerülje a halláskárosodást.
Tragen Sie angemessene Arbeitskleidung, um Hautverletzungen oder Verletzungen durch herumfliegende Partikel zu vermeiden.	Wear appropriate work clothing to avoid skin injuries or injuries from flying particles.	Portez des vêtements de travail appropriés pour éviter les blessures cutanées ou les blessures causées par des particules volantes.	Indossare indumenti da lavoro adeguati per evitare lesioni alla pelle o lesioni causate da particelle volanti.	Draag geschikte werkkleding om huidletsel of letsel door rondvliegende deeltjes te voorkomen.	Utilice ropa de trabajo adecuada para evitar lesiones en la piel o lesiones por partículas voladoras.	Noste vhodný pracovní oděv, abyste se vyhnuli poranění kůže nebo zranění odletujícími částicemi.	Nosite odgovarajuću radnu odjeću kako biste izbjegli ozljede kože ili ozljede od letećih čestica.	Nosite odgovarajuću radnu odjeću kako biste izbjegli ozljede kože ili ozljede od letećih čestica.	Viseljen megfelelő munkaruházatot, hogy elkerülje a bőrsérüléseket vagy a repülő részecskék okozta sérüléseket.
Überwachen Sie den Bohrfortschritt und üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Zubehör aus, um Bruch oder Beschädigung zu vermeiden.	Monitor drilling progress and do not apply excessive pressure to the accessory to avoid breakage or damage.	Surveillez la progression du perçage et n'appliquez pas de pression excessive sur l'accessoire pour éviter toute casse ou dommage.	Monitorare l'avanzamento della perforazione e non applicare una pressione eccessiva sull'accessorio per evitare rotture o danni.	Houd de boorvoortgang in de gaten en oefen geen overmatige druk uit op het accessoire om breuk of schade te voorkomen.	Supervise el progreso de la perforación y no aplique presión excesiva al accesorio para evitar roturas o daños.	Sledujte postup vrtání a nevyvíjejte nadměrný tlak na příslušenství, abyste předešli zlomení nebo poškození.	Pratite napredak bušenja i nemojte pretjerano pritiskati pribor kako biste izbjegli lom ili oštećenje.	Pratite napredak bušenja i nemojte pretjerano pritiskati pribor kako biste izbjegli lom ili oštećenje.	Figyelje a fúrás előrehaladását, és ne gyakoroljon túlzott nyomást a tartozékra, hogy elkerülje a törést vagy sérülést.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Arbeitsbereich und vom Bohrzubehör, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	To avoid accidents and injuries, keep children and pets away from the work area and drilling accessories.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail et des accessoires de forage pour éviter les accidents et les blessures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'area di lavoro e dagli accessori di perforazione per evitare incidenti e lesioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied en de booraccessoires om ongelukken en verwondingen te voorkomen.	Mantenga a los niños y mascotas alejados del área de trabajo y de los accesorios de perforación para evitar accidentes y lesiones.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní oblast a vrtací příslušenství, abyste předešli nehodám a zraněním.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od radnog područja i pribora za bušenje kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od radnog područja i pribora za bušenje kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a munkaterülettől és a fúrási tartozékoktól.
Bewahren Sie den Werkzeugkoffer an einem sicheren Ort auf, der vor Feuchtigkeit, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist, um eine Beschädigung der Werkzeuge zu vermeiden.	Store the tool case in a safe place protected from moisture, heat and direct sunlight to avoid damage to the tools.	Rangez la mallette à outils dans un endroit sûr, à l'abri de l'humidité, de la chaleur et de la lumière directe du soleil pour éviter d'endommager les outils.	Conservare la valigetta degli attrezzi in un luogo sicuro lontano dall'umidità, dal calore e dalla luce solare diretta per evitare di danneggiare gli attrezzi.	Bewaar de gereedschapskoffer op een veilige plaats, uit de buurt van vocht, hitte en direct zonlicht, om schade aan het gereedschap te voorkomen.	Guarde la caja de herramientas en un lugar seguro lejos de la humedad, el calor y la luz solar directa para evitar dañar las herramientas.	Pouzdro na nářadí skladujte na bezpečném místě mimo dosah vlhkosti, tepla a přímého slunečního záření, aby nedošlo k poškození nářadí.	Spremite kutiju s alatom na sigurno mjesto daleko od vlage, topline i izravne sunčeve svjetlosti kako biste izbjegli oštećenje alata.	Spremite kutiju s alatom na sigurno mjesto daleko od vlage, topline i izravne sunčeve svjetlosti kako biste izbjegli oštećenje alata.	A szerszámok károsodásának elkerülése érdekében a szerszámotokat biztonságos helyen, nedvességtől, hőtől és közvetlen napfénytől védve tárolja.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Robert Bosch Power Tools GmbH  
Max-Lang-Strasse 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
Germany  
kontakt@bosch.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25598748									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie bei der Verwendung von Werkzeugen geeignete Schutzausrüstung wie Schutzbrille, Handschuhe oder Gehörschutz, um sich vor Verletzungen zu schützen.	When using tools, wear appropriate protective equipment such as safety glasses, gloves or hearing protection to protect yourself from injury.	Lorsque vous utilisez des outils, portez un équipement de protection approprié tel que des lunettes de sécurité, des gants ou une protection auditive pour vous protéger des blessures.	Quando si utilizzano gli strumenti, indossare dispositivi di protezione adeguati come occhiali di sicurezza, guanti o protezioni per l'udito per proteggersi da lesioni.	Draag bij het gebruik van gereedschap geschikte beschermende uitrusting, zoals een veiligheidsbril, handschoenen of gehoorbescherming, om uzelf tegen letsels te beschermen.	Cuando utilice herramientas, use equipo de protección adecuado, como gafas de seguridad, guantes o protección auditiva, para protegerse de lesiones.	Při používání nářadí používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle, rukavice nebo chrániče sluchu, abyste se chránili před zraněním.	Kada koristite alate, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočale, rukavice ili štitnici za sluh kako biste se zaštitili od ozljeda.	Kada koristite alate, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočale, rukavice ili štitnici za sluh kako biste se zaštitili od ozljeda.	Szerszámok használatakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például védőszemüveget, kesztyűt vagy hallásvédőt, hogy megvédje magát a sérülésektől.
Bewahren Sie scharfe Werkzeuge wie Messer oder Sägen sicher auf, um Stichverletzungen oder Schnittverletzungen zu vermeiden.	Store sharp tools such as knives or saws safely to avoid puncture wounds or cuts.	Gardez les outils tranchants tels que les couteaux ou les scies en sécurité pour éviter les perforations ou les coupures.	Conservare al sicuro strumenti affilati come coltelli o seghe per evitare forature o tagli.	Houd scherpe gereedschappen zoals messen of zagen veilig om lekke banden of snijwonden te voorkomen.	Mantenga seguras las herramientas afiladas, como cuchillos o sierras, para evitar pinchazos o cortes.	Udržujte ostré nástroje, jako jsou nože nebo pily, v bezpečí, aby nedošlo k propíchnutí nebo pořezání.	Oštre alate poput noževa ili pila držite na sigurnom kako biste izbjegli probode ili posjekotine.	Oštre alate poput noževa ili pila držite na sigurnom kako biste izbjegli probode ili posjekotine.	Tartsa biztonságban az éles szerszámokat, például késeket vagy fűrészeket, hogy elkerülje a szúrásokat vagy vágásokat.
Halten Sie den Werkzeugkoffer ordentlich und gut organisiert, um das Auffinden von Werkzeugen zu erleichtern und versehentliche Verletzungen durch herumliegende Werkzeuge zu vermeiden.	Keep the toolbox neat and well organized to make it easier to find tools and avoid accidental injuries from tools lying around.	Gardez la boîte à outils bien rangée et bien organisée pour faciliter la recherche des outils et éviter les blessures accidentelles causées par les outils qui traînent.	Mantieni la cassetta degli attrezzi ordinata e ben organizzata per facilitare la ricerca degli strumenti ed evitare lesioni accidentali dovute agli strumenti in giro.	Houd de gereedschapskist netjes en overzichtelijk, zodat u gemakkelijker gereedschap kunt vinden en verwondingen door rondslingerend gereedschap kunt voorkomen.	Mantenga la caja de herramientas ordenada y bien organizada para que sea más fácil encontrar herramientas y evitar lesiones accidentales por herramientas tiradas por ahí.	Udržujte skříňku na nářadí uklizenou a dobře uspořádanou, aby bylo snazší najít nářadí a zabránilo se náhodným zraněním nářadím, které se povaluje.	Držite kutiju s alatom urednom i dobro organiziranom kako biste lakše pronašli alate i izbjegli slučajne ozljede alatima koji leže okolo.	Držite kutiju s alatom urednom i dobro organiziranom kako biste lakše pronašli alate i izbjegli slučajne ozljede alatima koji leže okolo.	A szerszámosládát tartsa rendben és jól szervezetten, hogy könnyebben megtalálja a szerszámokat, és elkerülje a heverő szerszámok okozta véletlen sérüléseket.
Elektrische Werkzeuge oder Geräte können Stromschlag verursachen. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und verwenden Sie nur, wie vorgesehen.	Electrical tools or appliances can cause electric shock. Read instructions carefully and use only as intended.	Les outils ou appareils électriques peuvent provoquer un choc électrique. Lisez attentivement les instructions et utilisez-les uniquement comme prévu.	Gli utensili o i dispositivi elettrici possono causare scosse elettriche. Leggere attentamente le istruzioni e utilizzare solo come previsto.	Elektrisch gereedschap of apparaten kunnen een elektrische schok veroorzaken. Lees de instructies aandachtig en gebruik het alleen zoals bedoeld.	Las herramientas o dispositivos eléctricos pueden provocar descargas eléctricas. Lea atentamente las instrucciones y utilícelas únicamente según lo previsto.	Elektrické nástroje nebo zařízení mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Přečtěte si pozorně pokyny a používejte je pouze k určenému účelu.	Električni alati ili uređaji mogu izazvati strujni udar. Pažljivo pročitajte upute i koristite samo prema namjeni.	Električni alati ili uređaji mogu izazvati strujni udar. Pažljivo pročitajte upute i koristite samo prema namjeni.	Az elektromos szerszámok vagy eszközök áramütést okozhatnak. Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és csak rendeltetésszerűen használja.
Einige Werkzeuge können zu lauten Geräuschen führen, die das Gehör schädigen können. Tragen Sie bei Bedarf Gehörschutz.	Some tools can produce loud noises that may damage your hearing. Wear hearing protection if necessary.	Certains outils peuvent produire des bruits forts pouvant endommager l'audition. Portez une protection auditive si nécessaire.	Alcuni strumenti possono produrre rumori forti che possono danneggiare l'udito. Se necessario, indossare protezioni per l'udito.	Sommige gereedschappen kunnen harde geluiden produceren die het gehoor kunnen beschadigen. Draag indien nodig gehoorbescherming.	Algunas herramientas pueden producir ruidos fuertes que pueden dañar la audición. Utilice protección auditiva si es necesario.	Některé nástroje mohou vydávat hlasité zvuky, které mohou poškodit sluch. V případě potřeby používejte ochranu sluchu.	Neki alati mogu proizvesti glasne zvukove koji mogu oštetiti sluh. Nosite zaštitu za sluh ako je potrebno.	Neki alati mogu proizvesti glasne zvukove koji mogu oštetiti sluh. Nosite zaštitu za sluh ako je potrebno.	
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25598748									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.